

MAJORITY

BOWFELL

Soundbar s Bluetooth
Soundbar s Bluetooth



SK NÁVOD NA OBSLUHU
CZ NÁVOD K OBSLUZE

Bezpečnostné informácie



DÔLEŽITÉ

Pred použitím si pozorne prečítajte všetky pokyny.



VAROVANIE

Riziko úrazu elektrickým prúdom. Neotvárajte.

1. Prečítajte si tieto pokyny.
2. Dbajte na všetky varovania.
3. Postupujte podľa všetkých pokynov v návode na obsluhu.
4. Nečistite zariadenie v blízkosti vody alebo vodou.
5. Neblokujte žiadne vetracie otvory. Inštalujte v súlade s pokynmi výrobcu.
6. Neinštalujte v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, ohrievače, kachle alebo iné zariadenia (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo.
7. Chráňte napájanie pred šliapaním alebo privretím, najmä pri zástrčkách, elektrických zásuvkách a v mieste, kde vychádza zo zariadenia.
8. Používajte iba doplnky/príslušenstvo určené výrobcom.
9. Odpojte toto zariadenie počas búrky s bleskami alebo keď sa dlhší čas nepoužíva.
10. Všetok servis prenechajte kvalifikovanému servisnému personálu.
Servis je potrebný, ak je zariadenie poškodené, napríklad ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka, ak sa do zariadenia vyliala kvapalina alebo do neho spadli predmety, zariadenie bolo vystavené dažďu alebo vlhkosti, nefunguje normálne alebo ak zariadenie spadlo.
11. Na zariadenie neumiestňujte žiadne zdroje otvoreného ohňa, ako sú zapálené sviečky.
12. Použitie elektrické výrobky a batérie zlikvidujte bezpečne v súlade s miestnymi úradmi a predpismi.

Dodatočné varovania

Zariadenie nesmie byť vystavené kvapkajúcej alebo striekajúcej vode a na zariadenie nesmú byť umiestnené žiadne predmety naplnené tekutinou, ako sú vázy.

Zástrčka sa používa na odpojenie zariadenia a počas zamýšľaného použitia by mala zostať ľahko prístupná. Ak chcete zariadenie úplne odpojiť od elektrickej siete, sieťová zástrčka by mala byť úplne odpojená od elektrickej zásuvky.

Batéria nesmie byť vystavená nadmernému teplu, ako je slnečné žiarenie, oheň a podobne.

Recyklácia elektrických výrobkov

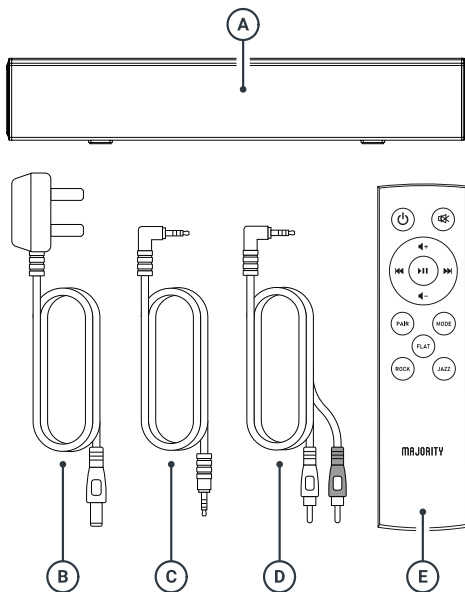


Teraz by ste mali recyklovať svoj odpadový elektrický tovar a pomôcť tak životnému prostrediu.

Tento symbol znamená, že elektrický výrobok by sa nemal likvidovať s bežným domovým odpadom.

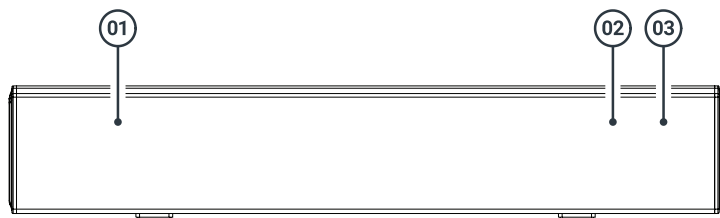
Zaistite, aby bol po dokončení odovzdaný do vhodného zariadenia na likvidáciu.

- A. Soundbar Majority Bowfell
- B. Sieťový adaptér (zástrčka pre UK, EÚ alebo USA)
- C. Audio kábel 3,5 mm - 3,5 mm
- D. Audio kábel 3,5 mm - RCA
- E. Diaľkový ovládač



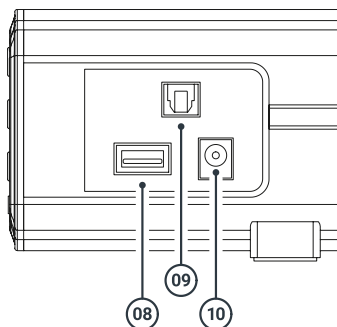
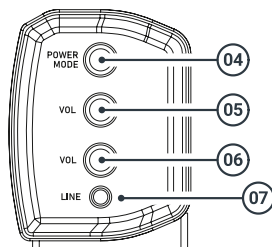
Ovládacie prvky a funkcie

Pohľad spredu



1. Meniče reproduktorov
2. Snímač diaľkového ovládača
3. LED Indikátor

Pohľad z boku a zozadu



4. Tlačidlo POWER/MODE
5. Tlačidlo zvýšenia hlasitosti
6. Tlačidlo zníženia hlasitosti
7. 3,5 mm AUX port linkového vstupu (LINE)
8. USB port
9. Optický port
10. Port napájania

Dialkový ovládač

11. Zapnutie/vypnutie napájania
12. Tlačidlo zvýšenia hlasitosti
13. Tlačidlo predchádzajúcej skladby/späť
14. Tlačidlo zníženia hlasitosti
15. Tlačidlo PAIR
16. Tlačidlo FLAT
17. Tlačidlo ROCK
18. Tlačidlo stlmenia hlasitosti
19. Tlačidlo predchádzajúcej skladby/posunu dopredu
20. Tlačidlo prehrávania/pozastavenia prehrávania
21. Tlačidlo MODE
22. Tlačidlo JAZZ

Pokyny k používaniu

- i** Všímajte si prosím, že všetky odkazy (č.) sa vzťahujú na ovládacie prvky a funkcie vo vyššie uvedených obrázkoch.

Pripojenie a napájanie zariadenia

Stav	LED indikátor
Vypnutie napájania	Červený
Optický režim	Oranžový
USB režim	Svetlomodrý
Režim prídavného AUX vstupu	Zelený
Bluetooth pripravené	Bliká modrou farbou
Bluetooth pripojené	Modrý

Pripojenie k napájaniu elektrickou energiou

- i** Uistite sa, či je napájacie napätie v rozsahu 100 V~240 V. Akékoľvek iné napätie môže spôsobiť poškodenie zariadenia.

Pripojte sieťovú zástrčku do elektrickej zásuvky. Uistite sa, či je sieťová zástrčka úplne zasunutá do elektrickej zásuvky.

Ako odpájacie zariadenie sa používa sieťová zástrčka/spojovacie zariadenie. Odpájacie zariadenie musí zostať ľahko použiteľné.

Pripojte sieťový adaptér k DC napájacíemu portu na zadnej strane soundbaru (č. 10).

Stlačte tlačidlo POWER na diaľkovom ovládači (č. 11) alebo stlačte a podržte tlačidlo POWER/MODE na 3 sekundy na boku soundbaru (č. 4), aby ste zariadenie zapli alebo vypli.

Použitie USB vstupu

Pripojte USB kľúč/zariadenie do USB portu (č. 8) na zadnej strane soundbaru.

Stlačením tlačidla MODE na diaľkovom ovládači (č. 21) alebo tlačidla POWER/MODE na bočnej strane soundbaru (č. 4) prepnete do režimu USB. Farba LED indikátora režimu sa zmení na SVETLOMODRÚ (č. 3).

Použitie optického vstupu

 Budete potrebovať zdroj zvuku s optickým audio výstupom a digitálny optický audio kábel (nie je súčasťou príslušenstva).

Pripojte optický kábel k optickému výstupu na zdroji zvuku a k portu OPTICAL na zadnej strane soundbaru (č. 9).

Stlačením tlačidla MODE na diaľkovom ovládači (č. 21) alebo tlačidla POWER/MODE na bočnej strane soundbaru (č. 4) prepnete do režimu OPTICAL. Farba LED indikátora režimu sa zmení na ORANŽOVÚ (č. 3).

Pomocou natívnych ovládacích prvkov na pripojenom zariadení skontrolujte, či sú nastavenia zvuku nastavené na PCM alebo Optical Audio.

Použitie RCA vstupu

 Budete potrebovať zdroj zvuku s RCA výstupom a RCA kábel (súčasť príslušenstva).

Pripojte kábel RCA k RCA výstupu na zdroji zvuku a k portu LINE na boku soundbaru (č. 7).

Stlačením tlačidla MODE na diaľkovom ovládači (č. 21) alebo tlačidla POWER/MODE na boku soundbaru (č. 4) prepnete do režimu prídavného vstupu AUX. Farba LED indikátora režimu sa zmení na ZELENÚ (č. 3).

Pomocou natívnych ovládacích prvkov na pripojenom zariadení skontrolujte, či sú nastavenia zvuku nastavené na Analógový stereo výstup/RCA/Audio výstup.

Použitie portu prídavného vstupu (AUX)/linkového vstupu (Line In)

Zapojte jeden koniec 3,5 mm audio vstupného kábla (súčasť príslušenstva) do portu LINE na boku soundbaru (č. 7).

Druhý koniec kábla pripojte do audio výstupu/výstupu pre slúchadlá na vašom MP3 prehrávači alebo audio zariadení.

Stlačením tlačidla MODE na diaľkovom ovládači (č. 21) alebo tlačidla POWER/MODE na boku soundbaru (č. 4) prepnete do režimu prídavného vstupu AUX. Farba LED indikátora režimu sa zmení na ZELENÚ (č. 3).

Používanie Bluetooth

Prvé párovanie Bluetooth zariadenia

Stlačením tlačidla MODE na diaľkovom ovládači (č. 21) alebo tlačidla POWER/MODE na bočnej strane soundbaru (č. 4) prepnete do režimu Bluetooth. LED indikátor režimu bude BLIKAŤ MODROU farbou (č. 3).

Pomocou natívnych ovládacích prvkov na vašom zariadení Bluetooth zvolte „Majority Bowfell“, keď sa zobrazí výzva na voľbu Bluetooth zariadenia.

Ak vaše zariadenie požaduje heslo, zadajte predvolené „0000“. Ak sa v tejto fáze vyskytnú problémy, pozrite si návod na obsluhu k vášmu Bluetooth zariadeniu, kde nájdete pokyny na spárovanie a pripojenie Bluetooth zariadení.

Po úspešnom spárovaní a pripojení sa zo zariadenia ozve potvrdzovací hlas „connected (pripojené)“ a LED indikátor začne svietiť MODROU farbou (č. 3). Po úvodnom spárovaní zostane zariadenie spárované, pokiaľ ju používateľ nespáruje manuálne alebo kým sa zariadenie neresetuje.

Spárovanie zrušíte podržaním tlačidla PAIR na diaľkovom ovládači na 3 sekundy (č. 15). Teraz môžete soundbar spárovať s iným Bluetooth zariadením.

Ak je vaše zariadenie nespárované alebo zistíte, že sa nedokáže pripojiť, zopakujte vyššie uvedené kroky.

Režimy zvukových efektov

Ak chcete upraviť zvukový efekt soundbaru, stlačte tlačidlo ROCK (č. 17) alebo JAZZ (č. 22) na diaľkovom ovládači. Ak chcete obnoviť predvolené nastavenia zvuku, stlačte tlačidlo FLAT (č. 16) na diaľkovom ovládači.

Funkcia automatického vypnutia napájania

Soundbar Majority Bowfell sa automaticky prepne do pohotovostného režimu po 180 minútach, ak je pripojený televízor vypnutý.

Technické údaje

Model č.	BOW-BAR-BLK
Rozmery	38,8 x 5,4 x 7,2 cm
Napájanie elektrickou energiou	DC 12 V x 1,5 A
Hmotnosť	1,5 kg
Reproduktory	Stereo
AUX	3,5 mm
RCA	3,5 mm

Dovozca a distribútor
SK Store, s.r.o.
Cukrová 10
917 01 Trnava
www.skstoreshop.sk
e-mail: obchod@skstore.sk

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odveďte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.

Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii.

Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

Bezpečnostní informace



DŮLEŽITÉ

Před použitím si si pozorně přečtete všechny pokyny.



VAROVÁNÍ

Riziko úrazu elektrickým proudem. Neotevírejte.

1. Přečtete si tyto pokyny.
2. Dbejte na všechna varování.
3. Postupujte podle všech pokynů v návodu k obsluze.
4. Nečistěte zařízení v blízkosti vody nebo vodou.
5. Neblokujte žádné větrací otvory. Instalujte v souladu s pokyny výrobce.
6. Neinstalujte v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, ohřívače, kamna nebo jiná zařízení (včetně zesilovačů), která produkují teplo.
7. Chraňte napájení před šlapáním nebo přivřením, zejména u zástrček, elektrických zásuvek a v místě, kde vychází ze zařízení.
8. Používejte pouze doplňky/příslušenství určené výrobcem.
9. Odpojte toto zařízení během bouřky s blesky, nebo když se delší dobu nepoužívá.
10. Veškerý servis přenechejte kvalifikovanému servisnímu personálu.
Servis je potřebný, pokud je zařízení poškozeno, například pokud je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka, pokud se do zařízení vylila kapalina nebo do něj spadly předměty, zařízení bylo vystaveno dešti nebo vlhkosti, nefunguje normálně nebo pokud zařízení spadlo.
11. Na zařízení neumísťujte žádné zdroje otevřeného ohně, jako jsou zapálené svíčky.
12. Použité elektrické výrobky a baterie zlikvidujte bezpečně v souladu s místními úřady a předpisy.

Dodatečná varování

Zařízení nesmí být vystaveno kapající nebo stříkající vodě a na zařízení nesmí být umístěny žádné předměty naplněné tekutinou, jako jsou vázy.

Zástrčka se používá k odpojení zařízení a během zamýšleného použití by měla zůstat snadno přístupná. Chcete-li zařízení zcela odpojit od elektrické sítě, síťová zástrčka by měla být zcela odpojena od elektrické zásuvky.

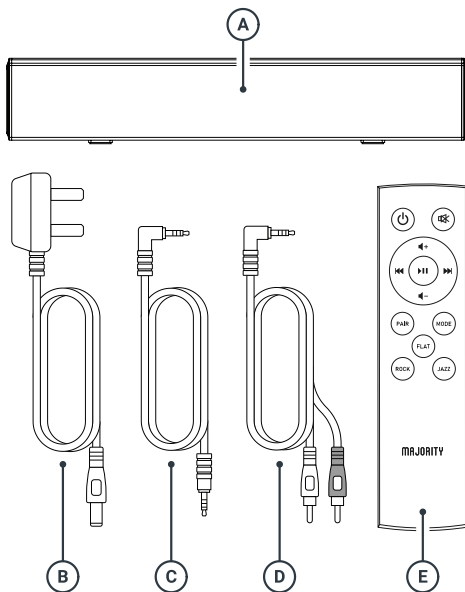
Baterie nesmí být vystavena nadměrnému teplu, jako je sluneční záření, oheň a podobně.

Recyklace elektrických výrobků

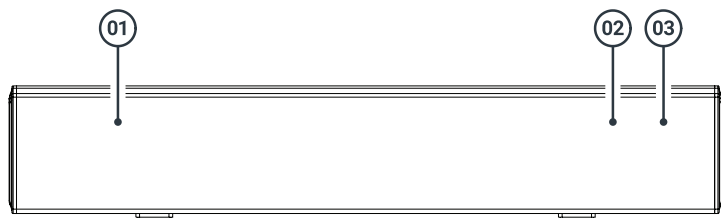


Nyní byste měli recyklovat své odpadní elektrické zboží a pomoci tak životnímu prostředí. Tento symbol znamená, že elektrický výrobek by se neměl likvidovat s běžným domovním odpadem. Zajistěte, aby byl po dokončení předán do vhodného zařízení pro likvidaci.

- A. Soundbar Majority Bowfell
- B. Síťový adaptér (zástrčka pro UK, EU nebo USA)
- C. Audio kabel 3,5 mm - 3,5 mm
- D. Audio kabel 3,5 mm - RCA
- E. Dálkový ovladač

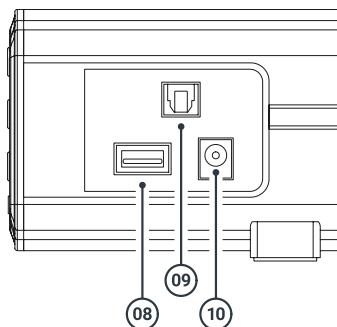
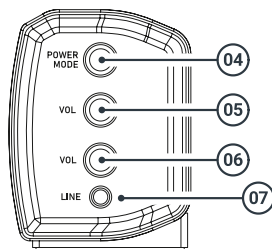


Pohled zepředu



1. Měníče reproduktorů
2. Snímač dálkového ovladače
3. LED indikátor

Pohled z boku a zezadu



4. Tlačítko POWER/MODE
5. Tlačítko zvýšení hlasitosti
6. Tlačítko snížení hlasitosti
7. 3,5 mm AUX port linkového vstupu (LINE)
8. USB port
9. Optický port
10. Port napájení

Dálkový ovladač

11. Zapnutí/vypnutí napájení
12. Tlačítko zvýšení hlasitosti
13. Tlačítko předchozí skladby/zpět
14. Tlačítko snížení hlasitosti
15. Tlačítko PAIR
16. Tlačítko FLAT
17. Tlačítko ROCK
18. Tlačítko ztlumení hlasitosti
19. Tlačítko předchozí skladby/posunu dopředu
20. Tlačítko přehrávání/pozastavení přehrávání
21. Tlačítko MODE
22. Tlačítko JAZZ

Pokyny pro používání

- i** Všimněte si prosím, že všechny odkazy (č.) se vztahují na ovládací prvky a funkce ve výše uvedených obrázcích.

Připojení a napájení zařízení

Stav	LED indikátor
Vypnutí napájení	Červený
Optický režim	Oranžový
USB režim	Světlemodrý
Režim přídavného AUX vstupu	Zelený
Bluetooth připraveno	Bliká modře
Bluetooth připojeno	Modrý

Připojení k napájení elektrickou energií

- i** Ujistěte se, zda je napájecí napětí v rozsahu 100 V~240 V. Jakékoli jiné napětí může způsobit poškození zařízení.

Připojte síťovou zástrčku do elektrické zásuvky. Ujistěte se, zda je síťová zástrčka zcela zasunuta do elektrické zásuvky.

Jako odpojovací zařízení se používá síťová zástrčka/spojovací zařízení. Odpojovací zařízení musí zůstat snadno použitelné.

Připojte síťový adaptér k DC napájecímu portu na zadní straně soundbaru (č. 10).

Stiskněte tlačítko POWER na dálkovém ovladači (č. 11) nebo stiskněte a podržte tlačítko POWER/MODE na 3 sekundy na boku soundbaru (č. 4), abyste zařízení zapnuli nebo vypnuli.

Použití USB vstupu

Připojte USB klíč/zařízení do USB portu (č. 8) na zadní straně soundbaru.

Stisknutím tlačítka MODE na dálkovém ovladači (č. 21) nebo tlačítka POWER/MODE na boční straně soundbaru (č. 4) přepnete do režimu USB. Barva LED indikátoru režimu se změní na SVĚTLEMODROU (č. 3).

Použití optického vstupu

 Budete potřebovat zdroj zvuku s optickým audio výstupem a digitální optický audio kabel (není součástí příslušenství).

Připojte optický kabel k optickému výstupu na zdroji zvuku a k portu OPTICAL na zadní straně soundbaru (č. 9).

Stisknutím tlačítka MODE na dálkovém ovladači (č. 21) nebo tlačítka POWER/MODE na boční straně soundbaru (č. 4) přepnete do režimu OPTICAL. Barva LED indikátoru režimu se změní na ORANŽOVOU (č. 3).

Pomocí nativních ovládacích prvků na připojeném zařízení zkontrolujte, zda jsou nastavení zvuku nastavena na PCM nebo Optical Audio.

Použití RCA vstupu

 Budete potřebovat zdroj zvuku s RCA výstupem a RCA kabel (součást příslušenství).

Připojte kabel RCA k RCA výstupu na zdroji zvuku a k portu LINE na boku soundbaru (č. 7).

Stisknutím tlačítka MODE na dálkovém ovladači (č. 21) nebo tlačítka POWER/MODE na boku soundbaru (č. 4) přepnete do režimu přídavného vstupu AUX. Barva LED indikátoru režimu se změní na ZELENOU (č. 3).

Pomocí nativních ovládacích prvků na připojeném zařízení zkontrolujte, zda jsou nastavení zvuku nastavena na Analogový stereo výstup/RCA/Audio výstup.

Použití portu přídavného vstupu (AUX)/linkového vstupu (Line In)

Zapojte jeden konec 3,5mm audio vstupního kabelu (součást příslušenství) do portu LINE na boku soundbaru (č. 7).

Druhý konec kabelu připojte do audio výstupu/výstupu pro sluchátka na vašem MP3 přehrávači nebo audio zařízení.

Stisknutím tlačítka MODE na dálkovém ovladači (č. 21) nebo tlačítka POWER/MODE na boku soundbaru (č. 4) přepnete do režimu přídavného vstupu AUX. Barva LED indikátoru režimu se změní na ZELENOU (č. 3).

Používání Bluetooth

První párování Bluetooth zařízení

Stisknutím tlačítka MODE na dálkovém ovladači (č. 21) nebo tlačítka POWER/MODE na boční straně soundbaru (č. 4) přepnete do režimu Bluetooth. LED indikátor režimu bude BLIKAT MODŘE (č. 3).

Pomocí nativních ovládacích prvků na vašem zařízení Bluetooth zvolte „Majority Bowfell“, když se zobrazí výzva k volbě Bluetooth zařízení.

Pokud vaše zařízení požaduje heslo, zadejte výchozí „0000“. Pokud se v této fázi vyskytnou problémy, podívejte se do návodu k obsluze k vašemu Bluetooth zařízení, kde najdete pokyny pro spárování a připojení Bluetooth zařízení.

Po úspěšném spárování a připojení se ze zařízení ozve potvrzovací hlas „connected (připojeno)“ a LED indikátor začne svítit MODŘE (č. 3). Po úvodním spárování zůstane zařízení spárováno, pokud ji uživatel nespáruje manuálně nebo dokud se zařízení neresetuje.

Spárování zrušíte podržením tlačítka PAIR na dálkovém ovladači na 3 sekundy (č. 15). Nyní můžete soundbar spárovat s jiným Bluetooth zařízením.

Pokud není vaše zařízení spárováno nebo zjistíte, že se nedokáže připojit, zopakujte výše uvedené kroky.

Režimy zvukových efektů

Chcete-li upravit zvukový efekt soundbaru, stiskněte tlačítko ROCK (č. 17) nebo JAZZ (č. 22) na dálkovém ovladači. Chcete-li obnovit výchozí nastavení zvuku, stiskněte tlačítko FLAT (č. 16) na dálkovém ovladači.

Funkce automatického vypnutí napájení

Soundbar Majority Bowfell se automaticky přepne do pohotovostního režimu po 180 minutách, pokud je připojený televizor vypnutý.

Technické údaje

Model č.	BOW-BAR-BLK
Rozměry	38,8 x 5,4 x 7,2 cm
Napájení elektrickou energií	DC 12 V x 1,5 A
Hmotnost	1,5 kg
Reproduktory	Stereo
AUX	3,5 mm
RCA	3,5 mm

Dovozce a distributor
SK Store, s.r.o.
Cukrová 10
917 01 Trnava
www.skstoreshop.sk
e-mail: obchod@skstore.sk

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.